



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ „ТЕХНИЧЕСКИ ОПЕРАЦИИ“

1000 София, ул. "6-ти септември" № 29, тел.: +359 2 982 4971; факс: +359 2 946 1339

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

УТВЪРЖДАВАМ:

ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ
„ТЕХНИЧЕСКИ ОПЕРАЦИИ“
БИСЕР БОРИСОВ

ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ „ТЕХНИЧЕСКИ ОПЕРАЦИИ“
Изх. № 31-9039
дата: 27.06.2017

ПРОТОКОЛ № 1

От работата на комисия, назначена със заповед № РД 30-3544/22.06.2017 г. на заместник-председателя на Държавна агенция „Технически операции“ (ДАТО), за разглеждане, оценка на офертите и класиране на участниците в обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, хотелски резервации и съпътстващи услуги при служебни пътувания на служители от Държавна агенция „Технически операции“

Днес 22.06.2017 г. в 10:00 часа, в сградата на ДАТО, в изпълнение на заповед № РД 30-3544/22.06.2017 г. на заместник-председателя на ДАТО, комисия за разглеждане и оценка на офертите, и класиране на участниците в състав:

Председател:

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

Членове:

1. Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД
2. Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД
3. Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД
4. Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

се събра в пълен състав да отвори, разгледа, оцени и класира постъпилите оферти за избор на изпълнител по обществена поръчка с предмет: **„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, хотелски резервации и съпътстващи услуги при служебни пътувания на служители от Държавна агенция „Технически операции“**, като за дейността си състави настоящия протокол.

Председателят на комисията откри заседанието в 10:00 ч. и прочете заповед № РД 30-3544/22.06.2017 г. за назначаване на комисия за отваряне, разглеждане и оценка на подадените оферти и класиране на участниците в обществена поръчка, проведена по реда на чл. 187 и сл. от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

Съгласно протокола по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП, в определения от възложителя срок, за участие в обществената поръчка са постъпили три оферти от следните участници:

1. **„МАРБРО ТУРС“ ООД** - гр. Пловдив - оферта вх. № 32-5443/21.06.2017 г., получена на 21.06.2017 г. в 11:13 часа;
2. **„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД** – гр. София – оферта вх. № 32-5470/21.06.2017 г., получена на 21.06.2017 г. в 16:00 часа;
3. Консорциум **„БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА“ ДЗЗД** – гр. София – оферта вх. № 32-5471/21.06.2017 г., получена на 21.06.2017 г. в 16:38 часа.

При отваряне на офертите не присъстваха представители на участниците, подали оферти за участие в обществената поръчка.

След като се запознах с регистъра на получените оферти, всички членове на комисията подписаха и представиха декларация по чл. 103, ал. 2 от ЗОП за липса на конфликт на интереси с посочените в протокола по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП участници.

I. Отваряне на постъпилите оферти.

На основание чл. 97, ал. 3 от ППЗОП комисията пристъпи към отваряне на офертите по реда на тяхното получаване:

След като се увери в целостта на опаковките на офертите, комисията установи, че същите са непрозрачни и надлежно запечатани и пристъпи към отварянето им, както следва:

1. „МАРБРО ТУРС“ ООД - гр. Пловдив - оферта вх. № 32-5443/21.06.2017 г. получена на 21.06.2017 г. в 11:13 часа

Председателят на комисията отвори опаковката с офертата и обяви публично ценовото предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: **„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, хотелски резервации и съпътстващи услуги при служебни пътувания на служители от Държавна агенция „Технически операции“**. Участникът „МАРБРО ТУРС“ ООД е предложил следните показатели за определяне на комплексната оценка:

- по т. 3.1. Такса за издаване на самолетен билет (такса обслужване), без включен ДДС, в размер на **0,001 %** от цената на самолетния билет;
- По т. 3.2. Такса за обслужване за хотелско настаняване, без включен ДДС, в размер на **0,001 %** от цената на една нощувка;
- По т. 4.1. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **20 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при смяна на датите на пътуването и/или имената на пътника;
- По т. 4.2. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **75 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при отказ от пътуване.

Трима от членовете на комисията подписаха ценовото предложение на участника за възлагане на обществената поръчка.

2. „АТЛАС ТРАВЕЛС” ЕООД – гр. София – оферта вх. № 32-5470/21.06.2017 г. получена на 21.06.2017 г. в 16:00 часа;

Председателят на комисията отвори опаковката с офертата и обяви публично ценовото предложение за изпълнение на обществената поръчка с предмет: **„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, хотелски резервации и съпътстващи услуги при служебни пътувания на служители от Държавна агенция „Технически операции”**. Участникът „АТЛАС ТРАВЕЛС” ЕООД е предложил следните показатели за определяне на комплексната оценка:

- по т. 3.1. Такса за издаване на самолетен билет (такса обслужване), без включен ДДС, в размер на **0 %** от цената на самолетния билет;
- По т. 3.2. Такса за обслужване за хотелско настаняване, без включен ДДС, в размер на **0 %** от цената на една нощувка;
- По т. 4.1. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **100 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при смяна на датите на пътуването и/или имената на пътника;
- По т. 4.2. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **100 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при отказ от пътуване.

Трима от членовете на комисията подписаха ценовото предложение на участника за възлагане на обществената поръчка.

3. Консорциум „БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА” ДЗЗД оферта вх. № 32-5471/21.06.2017 г. получена на 21.06.2017 г. в 16:38 часа.

Председателят на комисията отвори опаковката с офертата и обяви публично ценовото предложение за изпълнение на обществената поръчка с предмет: **„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж, хотелски резервации и съпътстващи услуги при служебни пътувания на**

служители от Държавна агенция „Технически операции“. Участникът Консорциум „БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА“ ДЗЗД е предложил следните показатели за определяне на комплексната оценка:

- по т. 3.1. Такса за издаване на самолетен билет (такса обслужване), без включен ДДС, в размер на **0,01 %** от цената на самолетния билет;
- По т. 3.2. Такса за обслужване за хотелско настаняване, без включен ДДС, в размер на **0,01 %** от цената на една нощувка;
- По т. 4.1. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **10 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при смяна на датите на пътуването и/или имената на пътника;
- По т. 4.2. Задължаваме се да освобождаваме възложителя в размер на: **10 %** от дължимите по тарифни условия глоби и доплащания при отказ от пътуване.

Трима от членовете на комисията подписаха ценовото предложение на участника за възлагане на обществената поръчка.

След извършването на горепосочените действия, в 11:00 часа комисията приключи публичната част от заседанието.

Комисията продължи работата си в закрито заседание по детайлно и задълбочено разглеждане на документите за съответствие с изискванията за личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя.

II. Разглеждане на документите към офертите на участниците.

1. По отношение на документите, приложени в оферта с вх. № 32-5443/21.06.2017 г. на „МАРБРО ТУРС“ ООД комисията констатира, че са предоставени всички документи, посочени в обявата за участие в обществената поръчка. Бяха отразени следните несъответствия в приложените документи, както следва:

1.1. В приложение № 2 „Представяне на участника“ участникът е посочил, че дружеството се представлява „УЧАСТНИЦИТЕ СЕ ПРЕДСТАВЛЯВАТ ЗАЕДНО“. При направена от комисията справка в

Търговския регистър към дата 23.06.2017 г. е отбелязано, че дружеството се представлява „ЗАЕДНО И ПООТДЕЛНО“ от двамата управители на дружеството. Комисията счита за меродавна информацията, публикувана в Търговския регистър.

1.2. В приложение № 7 „Списък по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП“ е налице некоректно попълване на данни, а именно: след дата, подпис и печат не са изписани име, презиме и фамилия на лицето/лицата, които представляват или са упълномощени да подписват от името на участника, съгласно приложения образец на възложителя.

1.3. Възложителят е поставил изискване участникът да разполага най-малко с 2 (две) лица от персонала, осъществяващи функции по продажба на самолетни билети, които следва да отговарят на изискванията за образование, придобита професионална квалификация в областта на туризма и езикова квалификация на персонала, посочени в чл. 7 от НАРЕДБА № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. Лицата, осъществяващи функции по продажби на самолетни билети, следва да са с висше образование или средно образование и придобита професионална квалификация в областта на туризма и притежаващи сертификат, удостоверяващ IATA квалификация. Лицата трябва да владеят най-малко един чужд език. За признаване владееенето на чужд език на лицата се изисква удостоверяване на ниво B2 на владееене на чужд език, спрямо приетата Обща Езикова Европейска Рамка (ОЕЕР).

Участникът „МАРБРО ТУРС“ ООД е представил Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, съдържащ само имена на служителите. Прилага копия от дипломи, IATA сертификати и „Амадеус“ удостоверения, но не е описал или приложил документи за владееене на чужд

език и придобита професионална квалификация в областта на туризма, съгласно чл. 7 от НАРЕДБА № 16-1399 от 11.10.2013 г.

2. По отношение на документите, приложени в оферта с вх. № 32-5470/21.06.2017 г. на **„АТЛАС ТРАВЕЛС” ЕООД** комисията констатира, че са предоставени всички документи, посочени в обявата за участие в обществената поръчка. Бяха отразени следните несъответствия в приложените документи, както следва:

2.1. В приложение № 7 „Списък по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП“ е налице некоректно попълване на данни, а именно: след дата, подпис и печат не са изписани име, презиме и фамилия на лицето/лицата, които представляват или са упълномощени да подписват от името на участника, съгласно приложения образец на възложителя.

3. По отношение на документите, приложени в оферта с вх. № 32-5471/21.06.2017 г. на **Консорциум „БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА” ДЗЗД** комисията констатира, че не са предоставени всички изискуеми документи, посочени в обявата за участие в обществената поръчка. Установени са и следните несъответствия в приложените документи:

3.1. В приложение № 6 „Декларация по чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „в“ от ППЗОП за съгласие с клаузите на приложения проект на договор“ не е отбелязана дата на подписване на въпросния документ. Комисията приема за дата на „Декларация по чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „в“ от ППЗОП за съгласие с клаузите на приложения проект на договор“ датата на подаване на офертата, а именно 21.06.2017 г.

3.2. В приложения от участника списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, съдържащ имената и професионалната компетентност на лицата (образование, придобита професионална квалификация, притежаван сертификат за IATA акредитация, документ за владение на чужд език) са допуснати лексикални неточности, а именно: „...заявяваме, че през последните

3 (три) години считано до датата на подаване на нашата оферта сме изпълнили описаните по-долу услуги, както следва: декларираме, че: Списъкът на персонала, който ще изпълнява поръчката е следния в съответствие с декларираното от участника в ЕЕДОП, а именно...“

3.3. Съгласно изискването на възложителя, участникът следва да има валидна задължителна застраховка "Отговорност на туроператора" по чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма или еквивалент. Доказва се чрез представяне от участника на декларация за наличието на застраховката.

Участникът Консорциум „БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА“ ДЗЗД не е представил изисканата от възложителя „Декларация, че притежава валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ по чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма или еквивалент.

Във връзка с гореизложеното,

КОМИСИЯТА РЕШИ:

1. За доказване на съответствието с поставените условия на възложителя за лично състояние и критерии за подбор, участникът **„МАРБРО ТУРС“ ООД**, на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, може да представи нови и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация.

2. За доказване на съответствието с поставените условия на възложителя за лично състояние и критерии за подбор, участникът **„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД** на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, може да представи нови и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация.

3. За доказване на съответствието с поставените условия на възложителя за лично състояние и критерии за подбор, участникът **Консорциум „БЪЛГАРИЯ ЕР И ПОСОКА“ ДЗЗД** на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, може да представи нови и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация.

Настоящият протокол е съставен на 27.06.2017 г.

Приложение:

1. Декларация по чл. 103, ал. 2 от ЗОП – пет броя.
2. Актуална справка от Търговския регистър – три броя.
3. Разпечатка от регистъра на регистрираните туроператори и туристически агенти – един брой.

Комисия : Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

Председатель:

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

и членове: 1. *Чит*

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

2. happy

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

3. *yz*

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

4.